Porównanie tłumaczeń Marka 15:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I zapytał Go Piłat Ty jesteś król Judejczyków zaś odpowiedziawszy powiedział mu ty mówisz |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I zapytał Go Piłat: Czy Ty jesteś królem Żydów?\* A On odpowiedział mu: Sam mówisz.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I zapytał go Piłat: Ty jesteś król Judejczyków? On zaś odpowiadając mu mówi: Ty mówisz. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I zapytał Go Piłat Ty jesteś król Judejczyków zaś odpowiedziawszy powiedział mu ty mówisz |

1. 1) <x>470 2:2</x>; <x>480 15:9</x>; <x>500 18:33</x>; <x>500 19:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Sam mówisz, σὺ λέγεις, l. Ty to mówisz. [↑](#footnote-ref-3)